FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 804946/10 2000
Fecha Exp / Del. Date: 25.07.2020
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 281506
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: CT3709PB
Remolque / Remoc.plate: CT2251EH
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

M2082

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	420			PZA	TBA-501494	014	16188046/16199322	30	550004318501		
						TBA-501712	084					

1802270743 5010555717
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 14
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 29/07/2020
Firma

Peso neto total / Total net weight: 4.565,400
Peso bruto total / Total brut weight: 5.464,200
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 014

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S Coop		29 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2 Екземпляр за получателя
Copy for consignee

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF F20025292

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)
IT-70026 Modugno

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)
BGR/046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067
CT3709PB CT2257EH

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)
IT-70026 Modugno Bari Italia.

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
ES-20540 ARRASATE 21.07.2020

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

5. Приложени документи
Documents attached
80494609/80494610

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м Volume in m
	40	CONT. RIEZAS	AUTOMOCIÓN		12.240kg	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges						
Намаления Deductions						
Салдо Balance						
Допълнителни Supplem charges						
Други такси Other charges						
ВСИЧКО TOTAL						

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

21 Изготвена в ARRASATE на 21.07.2020
Established in on 20

15. Наложен платеж
Cash on delivery

22.
Fagor Ederlan

Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
BGR/046/ 204131682
TODOR 75 Ltd.
BG-6168 YULIEVO Tel.: +359 899 340 053 +359 896 857 067

Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Получено на / Goods received
Place Място 29 LUG 2020 на 20

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

За попълване на отговорност на изпращача график 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните график с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред ощ: класа, цифрата и ако е нужно - буквата
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any

ОТДАЛЕЧ ОТ ОТВЕНИЯ